

č.j. ČTÚ: 119816/99  
č.j. TESTCOM: 3863/99

V Praze dne 9. 12. 1999

## ZÁVĚREČNÝ PROTOKOL

o zkouškách vlastností a parametrů koncového telefonního zařízení

**Tento protokol neopravňuje k připojení zařízení k telekomunikačním sítím ČR.**

**Na podkladě žádosti:** TESLA Stropkov – Čechy, a. s.  
Gebauerova 1025  
500 02 Hradec Králové

**potvrzujeme, že**

**druh zařízení:** Bezšňůrový telefonní přístroj  
**typové označení:** BeeTel-4FP20000, BeeTel-4FP20001 **kód:** 1134a  
**obchodní označení:** FreeTel-4FP20000, FreeTel-4FP20001  
**pásmo přeladitelnosti:** DECT  
1880 - 1900 MHz  
**výrobce:** TESLA Stropkov, a. s.  
**země:** Slovensko

**splňuje požadavky**

norem ČSN 33 4000, ČSN 34 2895 – mez 2a, 2b a ČSN EN 55 022/B  
a s výjimkou parametrů, uvedených v kap. A na straně 2 tohoto protokolu  
i požadavky technické specifikace FMS č.j. 6123/92.

**Výrobní číslo zkoušeného zařízení:** neuvedeno  
**Datum, místo měření:** 10. až 11. 1999, laboratoř 251  
**Měřil:** Karel Mladý, Ing. Jiří Tvrdík  
**Celkový počet stran protokolu:** 2

**Přílohy:** 1. Závěrečný protokol o zkouškách EMC č. EMC 747/99 z 23.11.1999

**Upozornění:** Přílohy jsou nedílnou součástí tohoto protokolu.

**A. Rozsah nesplněných požadavků Technické specifikace pro koncová telefonní zařízení (schválené FMS č.j. 6123/92)****1. parametr II/3 – Vysílací vztažný útlum**

naměřeno: +8,5 dB

požadováno: +5 až 0 dB

Příčinou zhoršených výsledků je nestandardní tvarové řešení mikrotelefonu BeeTel-4FP20001, které způsobuje při nasazení na testovací hlavu výrazný odklon mikrofonu od umělých úst. Posunutím mikrotelefonu do pozice, v které se u jiných přístrojů obvykle nachází jeho mikrofon před umělými ústy, se hodnoty parametru dostanou do požadovaných mezí. Tento způsob měření však neodpovídá stávající metodice zkoušky. Změny, nutné pro splnění tohoto požadavku nehodlá výrobce realizovat.

**2. parametr III/1 – Impedance návěštního obvodu**naměřeno: 16,6 k $\Omega$ /25 Hz a 15,2 k $\Omega$ /50Hzpožadováno: 2 až 10 k $\Omega$ **B. Podmínky pro schválení zařízení:****3. Zařízení bylo zkoušeno v konfiguraci:**

- BeeTel-4FP20000 - základnová stanice
- BeeTel-4FP20001 - přenosný mikrotelefon

**4. I přes nesplnění některých požadavků (viz kap. A) lze zařízení považovat za schopné samostatného provozu. Na účastnické vedení může být připojováno samostatně, případně společně s jiným schváleným koncovým zařízením.****5. Zařízení je řešeno jako ukončovací.****6. Výrobce dokončil na zařízení v rámci zkoušek v TESTCOM vývoj varianty pro ČR. Technická dokumentace byla řádně aktualizována a je uložena v archivu laboratoře 251 TESTCOM.****7. Přívodní šňůra zařízení je odpojitelná a je zakončena zástrčkami RJ11. Pro zapojení do telefonní zásuvky podle ONS 35 4607 (ČSN ETS 300 001) lze použít schválenou redukci.****8. Zařízení je vybaveno funkcí FLASH s možností nastavení délky: 100 a 250 ms.****9. Zařízení musí být napájeno schváleným napájecím zdrojem.****10. Všechny funkce zařízení jsou závislé na napájení z elektrorozvodné sítě 230 V<sub>AC</sub> a při jejím výpadku nepracují.****C. Upozornění****11. Elektrická bezpečnost síťového zdroje, ani parametry radiové komunikace nebyly, na základě požadavku žadatele, předmětem zkoušek v TESTCOM.****D. Seznam předložené dokumentace:**

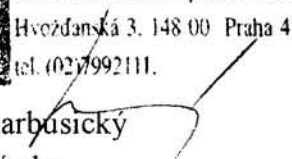
1. Bee Tel PP EG – Konformitätserklärung (technická dokumentace k části PP)
2. Bee Tel FP EG – Konformitätserklärung (technická dokumentace k části FP)
3. Beetel, Schnurloses Telefon (DECT/GAP), Gebrauchsanleitung (návod k použití – německá verze)
4. BeeTel, Bezšňůrový telefon (DECT/GAP) (návod k použití – česká verze)



Ing. Martin Otradovec  
vedoucí oddělení  
účastnických zařízení



Technický a zkušební ústav  
telekomunikací a pošt Praha  
Hvězďanská 3, 148 00 Praha 4  
tel. (02) 7992111.



Ing. Pavel Karbúsický  
vedoucí úseku  
telekomunikačních služeb a sítí

## Závěrečný protokol o zkouškách EMC

Závěrečný protokol o zkouškách EMC byl vyhotoven na základě Protokolu o zkouškách EMC č.: EMC 747/99 ze dne 23.11.1999, vypracovaného akreditovanou zkušební laboratoří č.1063 TESTCOM.

Č. protokolu: EMC 747/99 Počet listů: 1  
Čj. ČTÚ: 119816/99 Čj. TESTCOM: 3863/99-351

Zákazník: TESLA Stropkov - Čechy, a.s.  
Gebauerova 1025  
500 02 Hradec Králové

Měřené zařízení: Bezšňůrový telefonní přístroj

Výrobce: TESLA Stropkov a.s., Slovensko

Typ měřeného zařízení: BeeTel-4FP20000, BeeTel-4FP20001

Výrobní čísla: 006475 (FP), 008968 (PP)

### ZKOUŠKA VYZAŘOVÁNÍ:

Norma:

ČSN 342895 - mez 2a, 2b

ČSN EN 55022 - třída B

Výsledek:

VYHOVUJE

VYHOVUJE

### ZKOUŠKA ODOLNOSTI:

Norma:

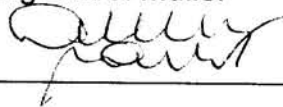
ČSN 33 4000

Výsledek:

VYHOVUJE

Datum přijetí do zkoušky: 3.11.1999 Datum zkoušky: 8.11.1999

Schválil: Ing. Karel Müller



Technický a zkušební ústav  
telekomunikací a pošt Praha  
Hvoždanská 3, 148 01 Praha 4  
Laboratoř elektromagnetické kompatibility  
Tel. (02)7992125, fax (02)7934588

Dne 23.11.1999

Laboratoř elektromagnetické kompatibility prohlašuje, že výsledky zkoušek se týkají pouze předmětu zkoušek a nenahrazují jiné dokumenty, které jsou orgány státního dozoru požadovány podle specifických předpisů. Zároveň upozorňuje na to, že tento protokol neopravňuje připojení zařízení na telekomunikační síť ČR (k provozu v ČR). V žádném případě se protokol nesmí bez písemného souhlasu zkušební laboratoře reprodukovat jinak, než celý. Při odkazech na laboratoř a její služby Vás žádáme o používání názvu laboratoře z hlavičky protokolu.